



## USER MANUAL

ENGLISH | NEDERLANDS | DEUTSCH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | ITALIANO |  
PORTUGUÊS | POLSKI | ČESKY | MAGYAR | SLOVENSKÝ

**SAFESCAN 2610-S / 2650-S**

# CONTADORA DE BILLETES

# INTRODUCCIÓN

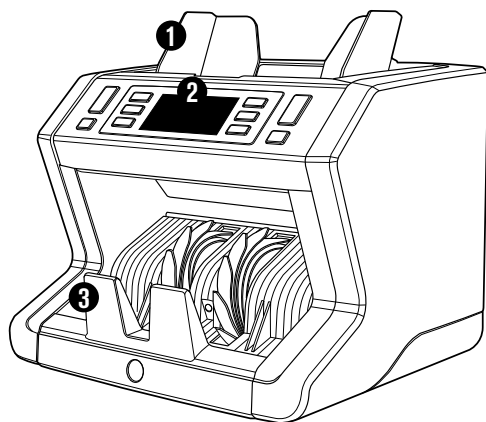
Gracias por comprar una contadora de billetes de la serie Safescan 2200. Este manual de usuario le ayudará a empezar a utilizar su contadora de billetes Safescan y describe los procedimientos de instalación y funcionamiento. Antes de utilizar el dispositivo, le recomendamos que lea atentamente este manual de instrucciones.

## CONTENIDO DE LA CAJA

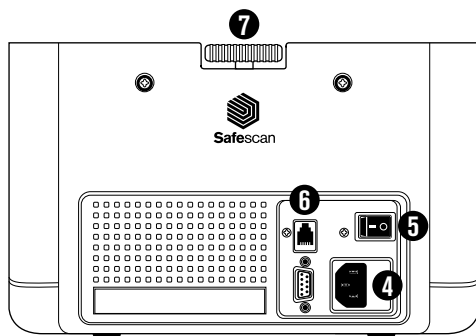
La caja de venta contiene los siguientes elementos:

- Contadora de billetes Safescan 2210-S / 2250-S
- Kit de mantenimiento
- Cable(s) de alimentación\*
- Manual del usuario

## PRODUCTO



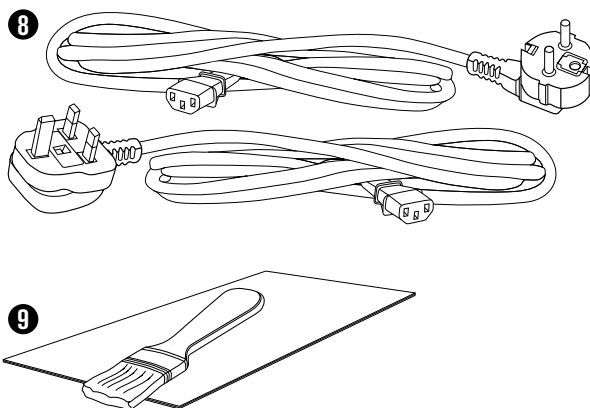
## PARTE FRONTAL



## ARRIÈRE

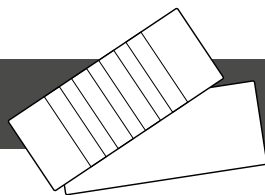
1. Tolva con guías ajustables
2. Panel frontal (pantalla / botones)
3. Apiladora
4. Conexión de alimentación
5. Interruptor de encendido/apagado
6. Puerto RJ12 para conexión de pantalla externa
7. Rueda de ajuste de la tolva
8. Cable(s) de alimentación\*
9. Kit de mantenimiento

\* según la especificación del modelo / país



# ACCESORIOS DISPONIBLES

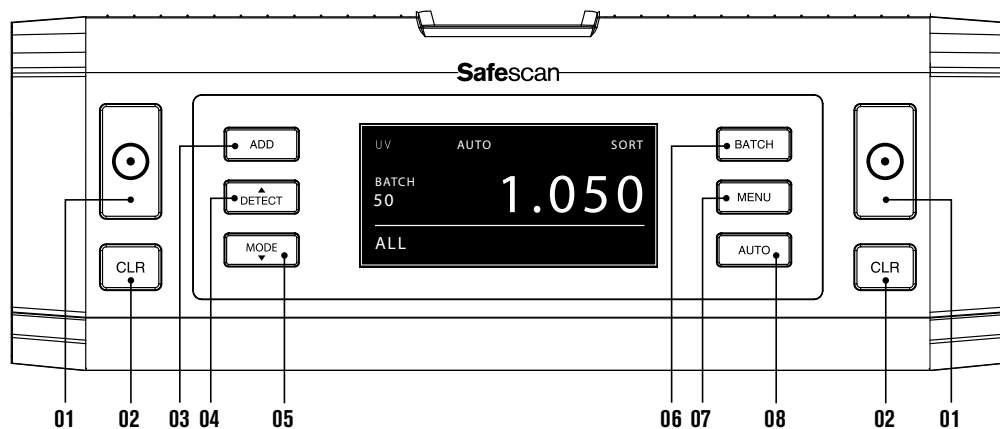
- Tarjetas limpiadoras Safescan para contadoras de billetes (paquete de 20 tarjetas), número de pieza 136-0546. Visite [www.safescan.com](http://www.safescan.com) para más detalles



# SAFESCAN 2610-S / 2650-S: CARACTERÍSTICAS

	DETECCIÓN DE LAS CARACTERÍSTICAS DE LOS BILLETES		
	Características UV	Características UV y MG	TAMAÑO (altura) <i>solo en el modo de conteo de 'clasificación'</i>
Safescan 2610-S	●	—	●
Safescan 2650-S	●	●	●

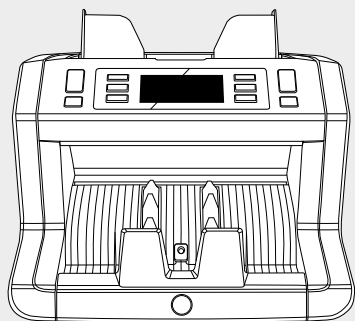
# BOTONES Y FUNCIONAMIENTO



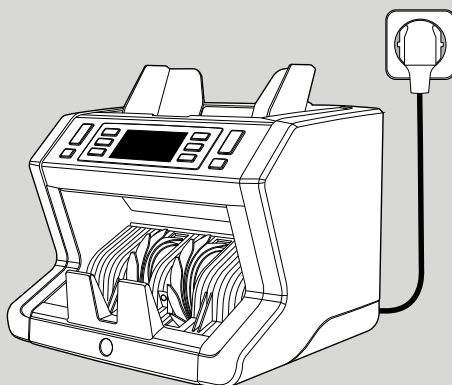
01. Iniciar conteo / Confirmar la selección en el modo de menú
02. Borrar el número de billetes contados / Retroceder un nivel (en el modo de **MENÚ**)
03. Añadir función de encendido/apagado
04. Ajustes de detección de billetes falsos: **UV** -> **MG** (solo 2650-S) -> **UV + MG** (solo 2650-S) -> **Sin detección**
05. Ajustes del método de conteo: **COUNT** (conteo libre, sin detección de tamaño) o **SORT** (conteo de billetes clasificados incluyendo la detección de tamaño)
06. Activar/desactivar la función **BATCH** y ajuste del número del fajo
07. Abrir / cerrar menú del dispositivo
08. Inicio de conteo manual / automático

# INTRODUCCIÓN

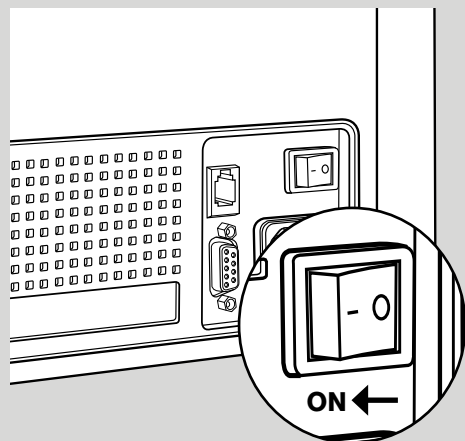
1. Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y estable.



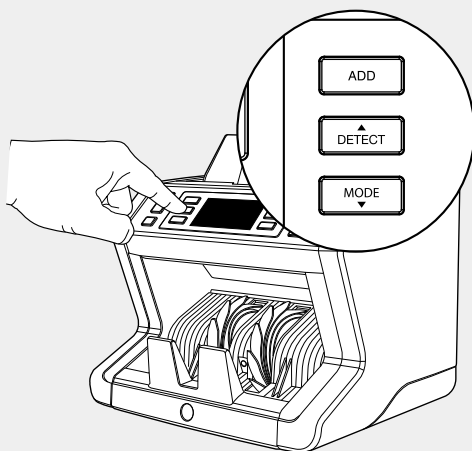
2. Conecte la contadora de billetes a la corriente con el cable de alimentación suministrado.



3. Encienda la contadora de billetes colocando el interruptor de encendido situado en la parte posterior en la posición «1».



4. Seleccione la divisa pulsando el botón **CUR**.



## LISTA PARA CONTAR

La máquina está lista para el conteo básico. Los ajustes más avanzados se describen en los siguientes capítulos de este manual.

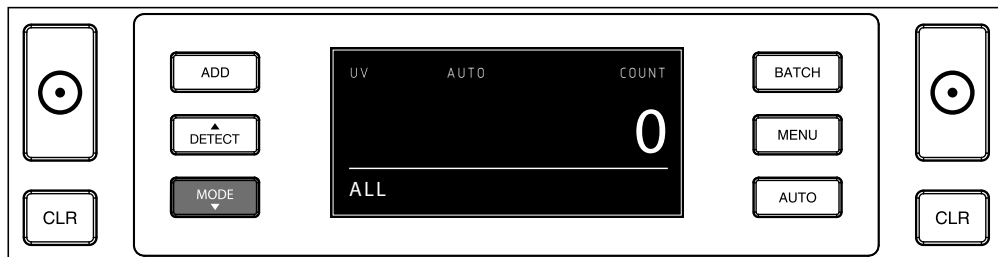
# RECuento DE BILLETES

**1. MODO DE CONTEO.** Pulse el botón **MODE** para seleccionar el método de conteo deseado. Ajuste predeterminado = CLASIFICADO.

Se pueden seleccionar los siguientes modos de conteo:

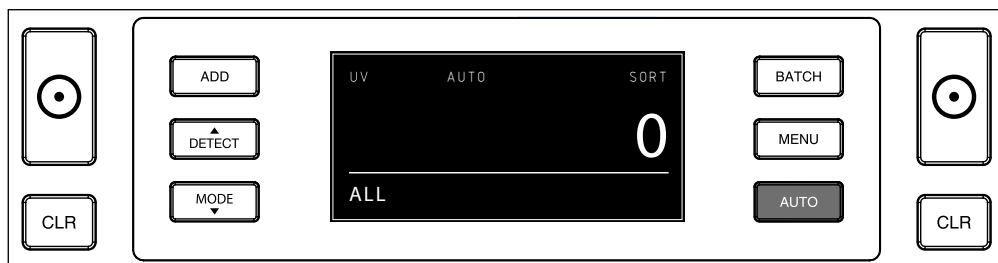
**[SORT]:** conteo de billetes incluyendo la detección de tamaño. La contadora se detendrá y sonará una alarma si se detecta un billete de una altura diferente que el primer billete contado.

**[COUNT]:** conteo de billetes sin detección de tamaño, también conocido como «conteo libre».



**2. INICIO AUTOMÁTICO / INICIO MANUAL.** Al pulsar el botón **AUTO**, podrá seleccionar si desea que la contadora de billetes comience el conteo de forma automática o manual. Cuando la pantalla muestra '**AUTO**', la máquina comenzará a contar una vez que los billetes se coloquen en la tolva. Ajuste predeterminado = AUTO.

Cuando el dispositivo esté configurado como «Manual», pulse el botón [START] para iniciar el conteo.



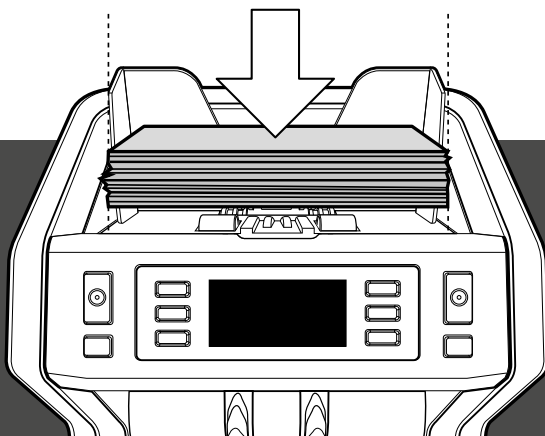
## 3. INICIO DEL CONTEO DE BILLETES

Comience el conteo colocando los billetes en el centro de la tolva. Utilice las guías de la tolva para mantener los billetes centrados.

### NOTA:

En el modo SORT, los billetes se deben clasificar según su denominación antes de contarlos.

En el modo COUNT, los billetes no se deben clasificar. Tenga en cuenta que en este modo el dispositivo simplemente cuenta el número de los billetes que se encuentran en la máquina, independientemente de las denominaciones que haya en la pila de billetes.



#### 4. AL TERMINAR EL CONTEO

El número de billetes se muestra claramente después de terminar el conteo (válido para los dos modos de conteo **COUNT** y **SORT**).



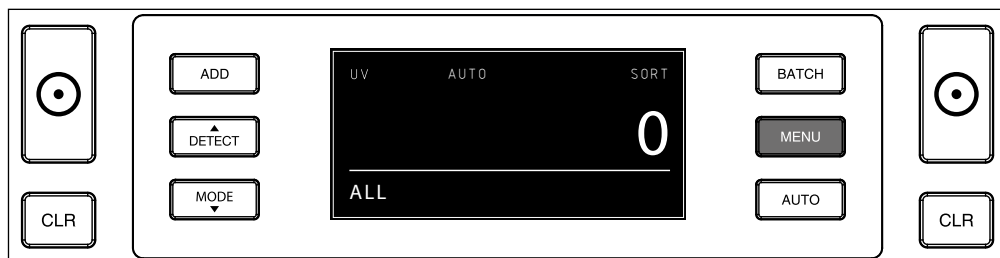
#### 5. DETECCIÓN DEL TAMAÑO DE LOS BILLETES (SOLO PARA EL MODO SORT).

Al seleccionar el conteo en el modo SORT, la contadora de billetes se detendrá y emitirá una notificación 'error de altura' cuando detecte un billete de tamaño diferente durante el conteo. La contadora solo detectará billetes con una altura diferente a la del primer billete contado (diferencia de altura mínima detectable = 3 mm).

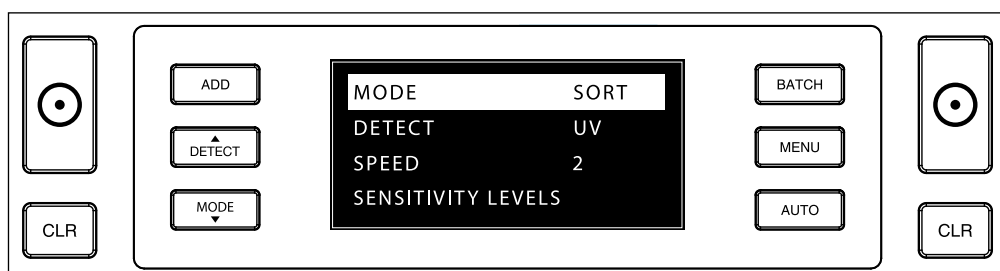


# MENÚ DEL DISPOSITIVO

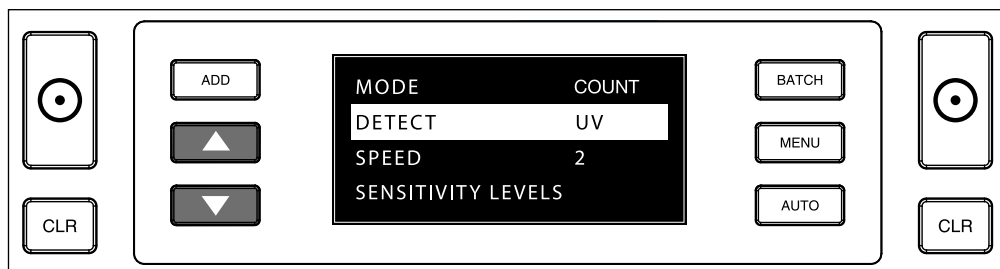
1. En el menú del dispositivo de 2610-S / 2650-S se pueden definir los ajustes específicos de la máquina. Para acceder al menú, pulse el botón **MENÚ**



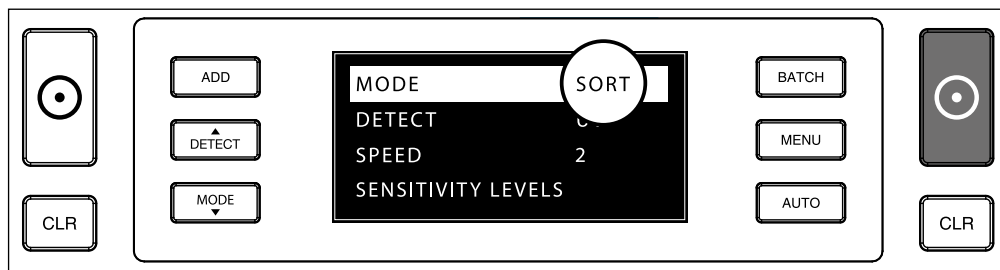
2. La pantalla muestra ahora las distintas opciones seleccionables del menú.



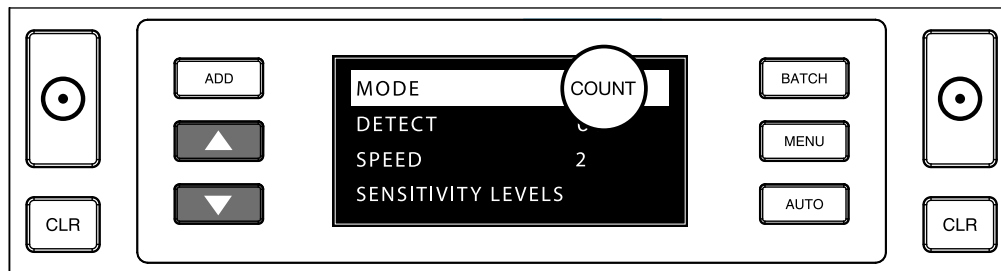
3. Navegue a través de las opciones del menú con las teclas de flecha.



4. Pulse el botón **START** para seleccionar el elemento deseado. El ajuste del elemento seleccionado comenzará a parpadear.



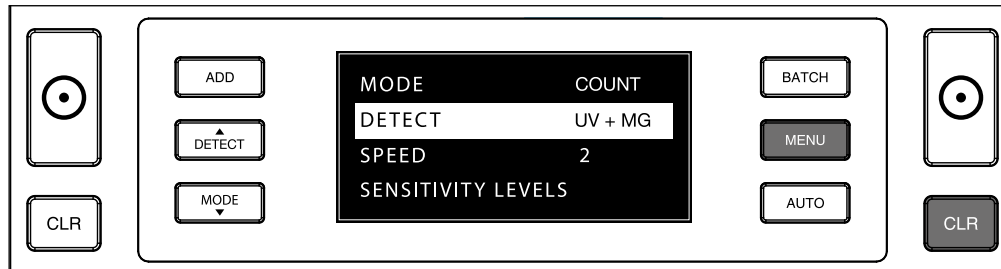
5. Navegue a través de los distintos ajustes posibles con las teclas de flecha.



6. Confirm your selection by pressing the **START** button.



7. Después de realizar los ajustes, salga del menú pulsando el botón **MENÚ** o **CLR**. La contadora de billetes volverá a la pantalla principal.



## CONTENIDO DEL MENÚ

La estructura del menú es la siguiente:

MODEL	MODE	DETECTION	SPEED*	SENSITIVITY LEVEL
2610-S	Count > Sort	UV 1 > 2 > 3		UV > Height
2650-S	Count > Sort	UV > MG > UV+MG	1 > 2 > 3	UV > MG > Height

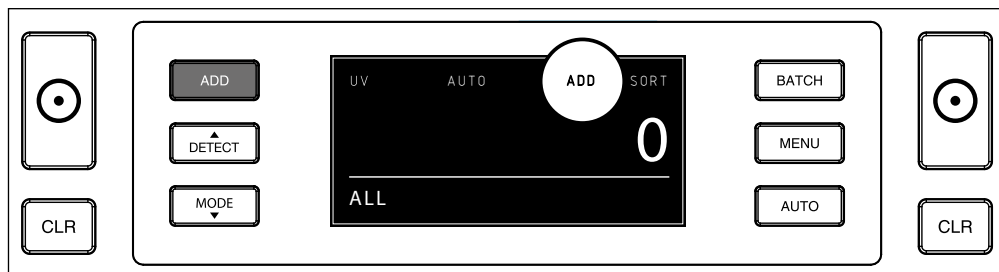
\* AJUSTES DE VELOCIDAD: "1" = 800 billetes/minuto | "2" = 1200 billetes/minuto | "3" = 1500 billetes/minuto



# FUNCIONES DE SUMA Y FAJOS

## 1. Función ADD (suma)

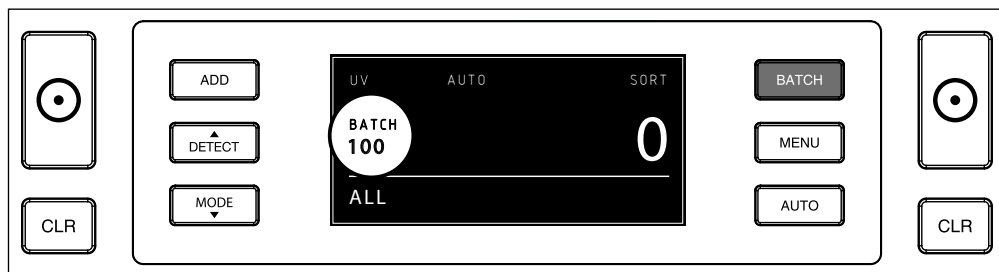
La función **ADD** le permite contar de forma acumulativa. Cuando quite un fajo de billetes contados y coloque otro fajo, se sumarán estas cantidades al conteo total. La función se puede activar pulsando el botón ADD. El indicador se iluminará en la pantalla.



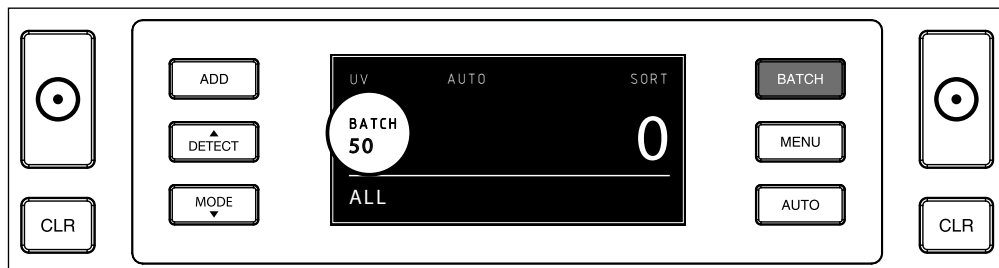
## 2. Función BATCH (fajos).

La función **BATCH** le permite crear fajos iguales con un número preestablecido de billetes. Puede configurar los fajos de la siguiente manera:



**2.1** Si pulsa el botón **BATCH**, se activará la función.. El indicador se iluminará en la pantalla y el número del fajo parpadeará durante 5 segundos.



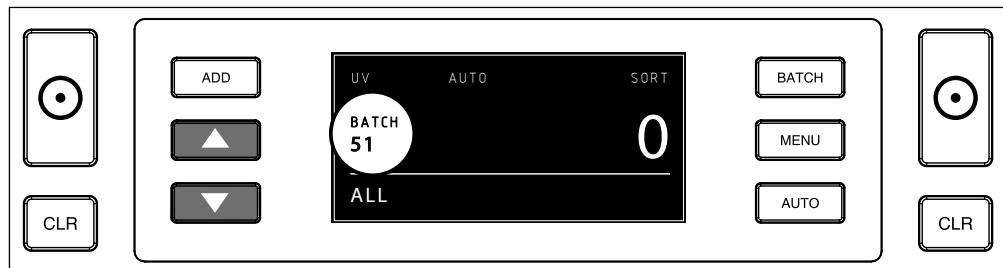
**2.2** Mientras que la cantidad está parpadeando, puede navegar a través de los números de fajo preestablecidos pulsando el botón **BATCH** de nuevo. La secuencia es **100 > 50 > 20 > 10 > 5 > función de fajo desactivada**.



**2.3** Utilice las teclas de flecha para aumentar o disminuir el número del fajo en una unidad, comenzando por el número que está parpadeando.

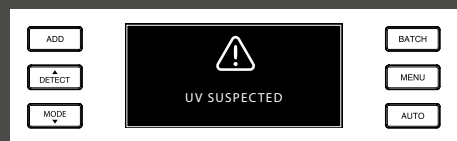
Cuando la pantalla muestra '50'; puede subir a 51, 52, etc. pulsando  y bajar a 49, 48, etc. pulsando .

**Cinco segundos después de efectuar su elección, el número dejará de parpadear y se guardará el número del fajo.**

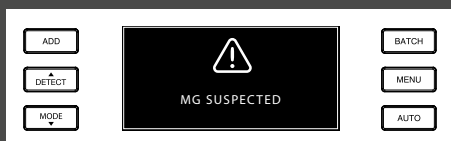


## MENSAJES DE ERROR

La máquina emitirá una notificación visual y claramente audible si se detecta un billete sospechoso o si se detecta un billete que se diferencia en altura de los otros billetes que se están contando (modo **SORT**). Se pueden mostrar los siguientes mensajes:



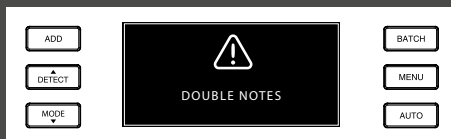
Falsificación o billete sospechoso: no se detectan las características UV. Retire el billete sospechoso de la apiladora y pulse **START** para continuar.



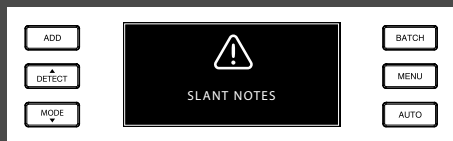
Falsificación o billete sospechoso. No se detectan las características MG. Retire el billete de banco de la apiladora y pulse **START** para continuar (solo Safescan 2650-S).



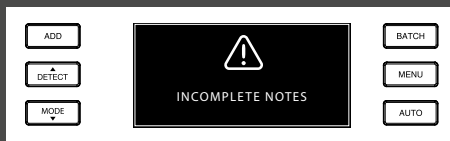
Se ha detectado un billete con una altura diferente. Retire el billete con diferente denominación, retire los billetes contados y vuelva a contar el fajo.



A veces los billetes se atascan o se doblan juntos. Compruebe los billetes y vuelva a realizar el conteo. Si este mensaje de error se produce con frecuencia, configure ligeramente la rueda de ajuste de la tolva (+).



Los billetes inclinados indican que un billete no se ha introducido correctamente en la máquina. Asegúrese de que colocar los billetes de forma cuidadosa y centrada en la tolva. Si este mensaje de error se produce con frecuencia, configure ligeramente la rueda de ajuste de la tolva (+).



Billete incompleto o dañado. Puede ocurrir cuando un billete rasgado se introduce en la máquina. Retire y compruebe el billete y pulse **START** para continuar.



La capacidad máxima de la apiladora es de 250 billetes. Retire los billetes de la apiladora.

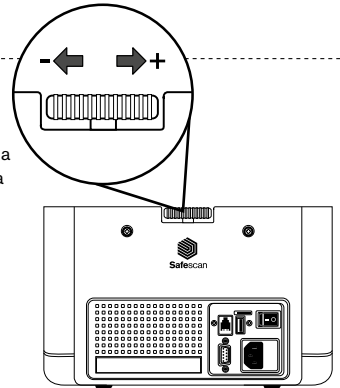
## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Soluciones
Mensaje de error UV	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se sospecha que el billete es falso.</li> <li>Las características UV integradas de los billetes pueden debilitarse cuando un billete está muy usado o se ha lavado por accidente con la ropa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuente el billete de nuevo para comprobar si el problema persiste.</li> <li>Asegúrese de que la unidad no se encuentra cerca de alguna fuente de luz intensa, ya que puede afectar a los sensores UV.</li> <li>Limpie los sensores y elimine el polvo que pueda haber bloqueado los sensores accidentalmente.</li> <li>Si el billete es auténtico, reduzca el nivel de sensibilidad UV y cuente el billete de nuevo.</li> </ul>
Mensaje de error MG	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se sospecha que el billete es falso.</li> <li>Algunas divisas poseen características MG poco seguras en ciertas denominaciones de billete, las cuales son casi imposibles de detectar.</li> <li>Es posible que algunas divisas no integren características MG en absoluto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuente el billete de nuevo para comprobar si el problema persiste.</li> <li>Limpie los sensores magnéticos con una tarjeta limpiadora.</li> <li>Si el billete es auténtico, reduzca el nivel de sensibilidad UV y cuente el billete de nuevo.</li> </ul>
La detección del tamaño no funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>Todos los billetes de la divisa contada tiene la misma altura (por ejemplo, USD, CHF, CAD, AUD, HUF)</li> <li>La diferencia en la altura entre las distintas denominaciones puede ser demasiado pequeña como para detectarla (debe ser de al menos 3 mm)</li> </ul>	
Se muestra el mensaje de error de billete torcido	Los billetes no se están introduciendo correctamente en la máquina.	Asegúrese de colocar los billetes ordenadamente y de insertarlos en la tolva de forma centrada. Utilice las guías de la tolva para centrar los billetes y, si cuenta un fajo grande de billetes, quie también los billetes con las manos durante el conteo.

## RUEDA DE AJUSTE DE LA TOLVA

Si se producen con frecuencia errores de conteo debido al grosor o si los billetes de banco no se introducen sin problemas en la máquina, puede que sea necesario ajustar la rueda de ajuste de la tolva. Esta rueda controla la distancia del grosor de los billetes. La posición de la rueda de la tolva ya se ha ajustado de fábrica de forma óptima. Sin embargo, debido a la naturaleza de algunos billetes, es posible que sea necesario realizar un ajuste para garantizar una alimentación óptima.

- Cuando los billetes se cuenten con dificultades: aumente la distancia del grosor de los billetes girando la rueda de ajuste en sentido horario (+).
- Si se producen errores de «grosor» (billetes dobles) o «billetes torcidos», reduzca la distancia del grosor de los billetes girando la rueda de ajuste de la sensibilidad en sentido antihorario (-).



**NOTA:** la rueda de ajuste es muy sensible, por lo que solo se deben realizar pequeños ajustes.

## AJUSTES DE DETECCIÓN DE BILLETES FALSOS

La contadora de billetes ya ha sido preconfigurada con los ajustes óptimos para la detección de billetes falsos. En raras ocasiones, puede que sea necesario configurar manualmente la sensibilidad de uno o más ajustes para la detección de billetes falsos.

**NOTA:** configure solo estos ajustes cuando se lo recomiende un técnico experto de Safescan.

Tipo de detección de falsificaciones	Nivel predeterminado	Rango
Nivel de sensibilidad UV	4	0 ~ 8
Nivel de sensibilidad MG (solo Safescan 2650-S)	2	0 ~ 4
Nivel de sensibilidad de altura	4	0 ~ 8

## RESTABLECER A LOS AJUSTES PREDETERMINADOS DE FÁBRICA

Para volver a los ajustes predeterminados de fábrica: Presione y mantenga **[CLR]** y encienda la máquina. La pantalla mostrará “-DEF”- y “-H-”. Pulse **[START]** para guardar y salir.

# MANTENIMIENTO

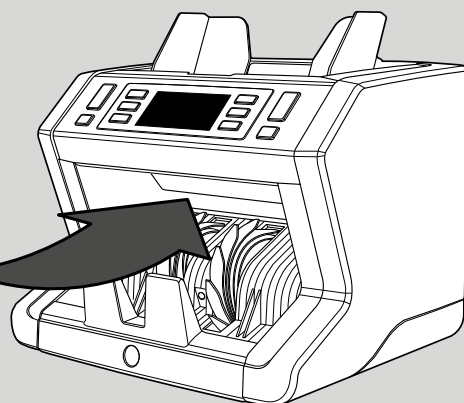
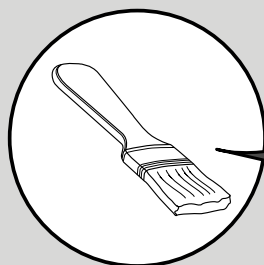
El Safescan 2610-S / 2650-S es un dispositivo de alta precisión. Para mantener el funcionamiento y la fiabilidad en un nivel óptimo, es importante limpiar la máquina con frecuencia. Use un pulverizador de aire comprimido para eliminar el polvo y la suciedad. Limpie la tolva y la apiladora con el cepillo seco que se incluye. Utilice una tarjeta limpiadora (disponible como opción) para limpiar las piezas internas del dispositivo.

**IMPORTANTE:** Evite en todo momento que objetos extraños, como monedas, grapas o clips, entren por accidente en el mecanismo, ya que esto podría provocar un mal funcionamiento del dispositivo.

## LIMPIEZA DE LA CONTADORA DE BILLETES

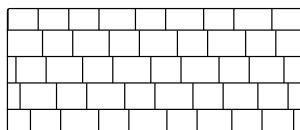
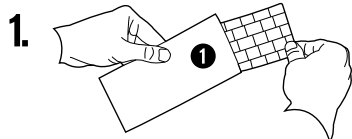
Para limpiar las piezas internas y los sensores del dispositivo:

- 1. LIMPIE MINUCIOSAMENTE LOS SENSORES Y LAS RUEDAS GIRATORIAS CON UN CEPILLO SECO O CON AIRE COMPRIMIDO**

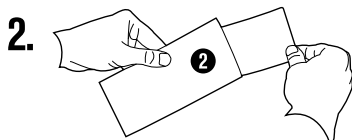
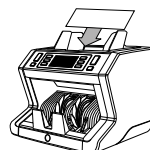


### USO DE TARJETAS LIMPIADORAS PARA LA CONTADORA DE BILLETES (OPCIONAL)

También puede utilizar tarjetas limpiadoras para la contadora de billetes de Safescan (número de pieza 136-0546) para limpiar las ruedas de rodillos y los sensores magnéticos.



3x



3x



# ESPECIFICACIONES TÉCNICAS


---


<b>Divisas admitidas:</b>	Todas las divisas
<b>Modos de conteo:</b>	modo Sort y modo Count
<b>Velocidad de conteo::</b>	billetes/minuto
<b>Detección de las características de los billetes</b>	Características UV, características MG (solo Safescan 2250-S), tamaño (altura)
<b>Rango de tamaño de los billetes:</b>	50 x 110 mm ~ 90 x 180 mm
<b>Capacidad de la tolva:</b>	500 billetes
<b>Capacidad de la apiladora:</b>	250 billetes
<b>Alimentación:</b>	AC 100-240V / 50-60Hz
<b>Consumo de energía:</b>	60W
<b>Dimensiones:</b>	24,3 x 28,7 x 24,8 cm / 9,6 x 11,3 x 9,8 inch
<b>Peso:</b>	6,5 kg / 14,3 lbs
<b>Temperatura de funcionamiento:</b>	0--40°C

## GARANTÍA

---

Visite [www.safescan.com](http://www.safescan.com) para obtener información sobre el procedimiento de garantía.

 Este producto cumple con los requisitos fundamentales y el resto de disposiciones relevantes de las directivas europeas aplicables. La Declaración de Conformidad (DoC) está disponible en [www.safescan.com](http://www.safescan.com)

 Si desea deshacerse del aparato, llévelo a un centro de reciclaje. Nunca deseche los productos eléctricos con los residuos domésticos.

## ¿TIENE ALGUNA PREGUNTA O NECESITA ASISTENCIA TÉCNICA?

---

Nuestro equipo de soporte está disponible por teléfono en horario de oficina (zona horaria GMT+1) o por correo electrónico para responder a cualquier pregunta que usted pueda tener acerca del uso de su dispositivo Safescan. Consulte [www.safescan.com](http://www.safescan.com) para obtener más información.

Al llamar o enviar un mensaje a nuestro correo electrónico a nuestro centro de soporte, asegúrese de tener a mano la siguiente información: número de modelo, número de pieza, número de serie (véase la etiqueta del producto, situada en la parte inferior del dispositivo), número de versión del software (mostrada al arranque del dispositivo), fecha de compra.

**SAFESCAN® is a registered trademark of Solid Control Holding B.V.**

No part of this manual may be reproduced in any form, by print, copy or in any other way without prior written permission of Solid Control Holding B.V. Solid Control Holding B.V. reserves all intellectual and industrial property rights such as any and all of their patent, trademark, design, manufacturing, reproduction, use and sales rights. All information in this manual is subject to change without prior notice. Solid Control Holding B.V. is not liable and/or responsible in any way for the information provided in this manual.

---

**www.safescan.com**  
info@safescan.com